

### Acknowledgments

We are indebted to Dr. Cristina Patrosso for valuable advice and to Dr. E. Musso for laboratory support. This work was supported in part by MURST ex 60% to UM.

### Correspondence

Clara Camaschella, M.D., Dipartimento di Scienze Cliniche e Biologiche, Azienda Ospedaliera San Luigi, 10043 Orbassano, Turin, Italy. Phone: international +39-011-9026610 – Fax: international +39-011-9038636 – E-mail: camaschella@ope.net

### References

- Rosendaal FR. Venous thrombosis: a multicausal disease. *Lancet* 1999; 353:1167-73.
- Poort SR, Rosendaal FR, Reitsma PH, Bertina RM. A common genetic variation in the 3'-untranslated region of the prothrombin gene is associated with elevated plasma prothrombin levels and an increase in venous thrombosis. *Blood* 1996; 88:3698-703.
- Ferraresi P, Marchetti G, Legnani C, et al. The heterozygous 20210 G/A prothrombin genotype is associated with early venous thrombosis in inherited thrombophilias and is not increased in frequency in artery disease. *Arterioscler Thromb Vasc Biol* 1997; 17:2418-22.
- Arruda VR, Annichino-Bizzacchi JM, Goncalves MS, Costa FF. Prevalence of the prothrombin gene variant (nt20210A) in venous thrombosis and arterial disease. *Thromb Haemost* 1997; 78:1430-3.
- Martinelli I, Sacchi E, Landi G, Taioli E, Duca F, Mannucci PM. High risk of cerebral-vein thrombosis in carriers of a prothrombin-gene mutation and in users of oral contraceptives. *N Engl J Med* 1998; 338:1793-7.
- Souto JC, Coll I, Llobet D, et al. The prothrombin 20210A allele is the most prevalent genetic risk factor for venous thromboembolism in the Spanish population. *Thromb Haemost* 1998; 80:366-9.
- Bertina RM, Koeleman BP, Koster T, et al. Mutation in blood coagulation factor V associated with resistance to activated protein C. *Nature* 1994; 369:64-7.
- Vicente V, Gonzalez-Conejero R, Rivera J, Corral J. The prothrombin gene variant 20210A in venous and arterial thromboembolism. *Haematologica* 1999; 84:356-62.
- Piette JC. Towards improved criteria for the antiphospholipid syndrome. *Lupus* 1998; 7(Suppl 2):S149-57.
- Dizon-Townson D, Hutchison C, Silver R, Branch DW, Ward K. The factor V Leiden mutation which predisposes to thrombosis is not common in patients with antiphospholipid syndrome. *Thromb Haemost* 1995; 74:1029-31.

### Respiratory burst activity in late pregnancy in a carrier of X-linked chronic granulomatous disease

Screening for chronic granulomatous disease (CGD) and carrier status is carried out by the nitroblue tetrazolium test. The diagnosis is confirmed by quantitative tests of respiratory burst activity. Production of reactive oxygen intermediates may be increased in late pregnancy which may compensate for the otherwise low level in a CGD carrier, thus confounding diagnosis for the unwary clinician.

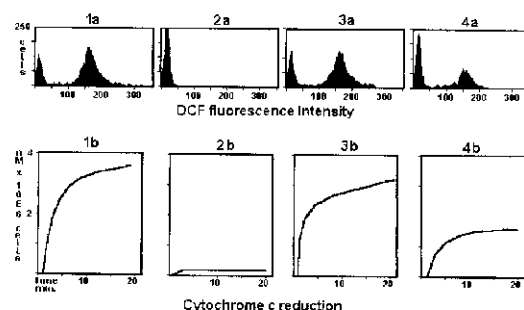
Sir,

We recently diagnosed chronic granulomatous disease (CGD) in a 6-year old boy who had a long history of recurrent bacterial and fungal infections involving the lung, liver and kidney. Diagnosis was made by counting nitroblue-tetrazolium (NBT)-reducing phagocytes (NBT slide test)<sup>1</sup> as well as by evaluating the oxidative burst activity by means of both SOD inhibitable Cytochrome c reduction (Cyt. c red.)<sup>2</sup> and flow cytometric (DCF fluorescence)<sup>3</sup> assays. To investigate the possibility of X-linked transmission we tested both his parents by means of the NBT slide test which revealed that ~70% of maternal neutrophils at 38 weeks of an uneventful gestation did not produce reactive oxygen intermediates after stimulation with either N-formyl-methionyl-leucyl-phenylalanine or phorbol myristate acetate. However, at the same stage of gestation, when the maternal neutrophils were analyzed by means of both Cyt. c red. and DCF fluorescence assays, no significant changes in the fMLP- or PMA-induced oxidative burst activity occurred compared to the changes found in a group of thirty randomly selected normal non-pregnant subjects. Repeat testing of the maternal neutrophils was performed five months after delivery of an apparently healthy female. Unanimously abnormal results obtained by the three tests were consistent with the diagnosis of carrier status. While the NBT-slide continued to show the same percentage of NBT-negative neutrophils, the amount of oxidative burst activity was 50 percent less than that recorded for neutrophils from control subjects (Table 1; Figure 1).

Although X-linked CGD carriers are usually healthy (as was our female case), with no manifestations of CGD, there are reports of a higher incidence of

**Table 1. NBT slide test. Percentage of NBT non-responding cells.**

Subjects	Healthy donors	CGD-affected subjects	CGD carrier during pregnancy	CGD carrier 5 months after pregnancy
% NBT non-responding cells	0-2	98-100	70-67	71-67



**Figure 1. Evaluation of oxidative burst activity performed by flow cytometric assay (DCF fluorescence, and SOD inhibitable Cytochrome c reduction.**

autoimmune disease and mouth ulcers in carriers.<sup>4,5</sup> Yet, a very recent report describes the occurrence of retinal lesions in patients as well as in carriers.<sup>6</sup> Thus a reliable screening of carriers of CGD may give us a better understanding of the natural history of non-infective manifestations of CGD and potentially provide new insights into the clinical spectrum of CGD, its pathogenesis and ways to treat it.

The diagnosis of CGD and carrier status routinely relies upon the demonstration of an absent or greatly diminished neutrophil respiratory burst. For initial screening, the NBT slide test is rapid and relatively simple. For confirmation, a quantitative test of the respiratory burst is deemed necessary.<sup>7</sup> Identification of the specific genetic subgroup for a patient is required for purposes of genetic counselling and prenatal diagnosis. Although this report of one case provides only limited information, it suggests that quantitative tests might fail to detect X-linked CGD carriers in late pregnancy. Production of reactive oxygen intermediates has been reported to be higher in pregnant women during the periparturient period than in early pregnancy or in non-pregnant women.<sup>8,9</sup> Accordingly, it is possible that an apparently normal oxidative burst activity might have been achieved in our 38-week pregnant carrier by enhanced activity of the normal population of cells. At any rate, whatever the mechanism(s) accounting for the present findings, we hope the information given here will alert the readers to the reliability of neutrophil function screening tests in identifying maternal CGD carrier status in pregnancy. These issues need to be investigated further in women throughout their pregnancies.

Metello Iacobini,\* Andrea Torre,<sup>o</sup> Francesco Macri,\*  
Beate Werner,\* Claudio Chiesa<sup>o</sup>

\*Pediatric Hematology Service, Institute of Pediatrics,  
University "La Sapienza" of Rome;

<sup>o</sup>Institute of Experimental Medicine, CNR Rome; Italy

### Key words

X-linked CGD carrier, pregnancy, oxidative burst activity.

### Acknowledgments

The authors wish to thank Mr. Gianfranco Fanciulli and Ms. Savina Sicilia for their technical assistance.

### Correspondence

Metello Iacobini, M.D., Institute of Pediatrics, "La Sapienza" University of Rome, v.le Regina Elena 324, 00161 Rome, Italy. Phone: international +39-06-49218438 – Fax: international+39-06-490274 – E-mail: iacobinimet@uniroma1.it

### References

1. Repine JE, Rasmussen BR, White JG. An improved nitroblue tetrazolium test using phorbol myristate acetate-coated cover slips. *Am J Clin Pathol* 1979; 71: 582-5.
2. Cohen HJ, Chovianec ME. Superoxide generation by digitonin-stimulated guinea pig granulocytes. A basis for a continuous assay for monitoring superoxide production and for study of the activation of the generating system. *J Clin Invest* 1978; 5:1081-7.
3. Bass DA, Parce JW, DeChatelet LR, Szeida P, Seed

MC, Thomas M. Flow cytometric studies of oxidative product formation by neutrophils: a graded response to membrane stimulation. *J Immunol* 1983; 130: 1910-7.

4. Thompson EN, Soothill JF. Chronic granulomatous disease: quantitative clinicopathological relationship. *Arch Dis Child* 1970; 45:24-32.
5. Sillevits Smitt JH, Weening RS, Krieg SR, Bos JD. Discoid lupus erythematosus-like lesions in carriers of X-linked chronic granulomatous disease. *Br J Dermatol* 1990; 122:643-50.
6. Goldblatt D, Butcher J, Thrasher AJ, Russell-Eggitt I. Chorioretinal lesions in patients and carriers of chronic granulomatous disease. *J Pediatr* 1999; 134:780-3.
7. Roesler J, Emmendorffer A. Diagnosis of chronic granulomatous disease. *Blood* 1991; 78:1387-9.
8. Ishida K, Tsukimori K, Nagata H, Koyanagi T, Akazawa K, Nakano H. Is there a critical gestational age in neutrophil superoxide production activity? *Blood* 1995; 85:1331-3.
9. Buonocore G, Gioia D, De Filippo M, Picciolini E, Bracci R. Superoxide anion release by polymorphonuclear leukocytes in whole blood of newborns and mothers during the periparturient period. *Pediatr Res* 1994; 36:619-22.

## Factor V Leiden in absence of activated protein C resistance after orthotopic liver transplantation in a patient without thrombosis but with familial thrombophilia

There are reports that orthotopic liver transplantation may produce phenotypic correction of activated protein C (APC) resistance in patients with FV Leiden. We report the case of a factor V Leiden heterozygote with absence of APC resistance following an orthotopic liver transplantation. The patient suffered not thrombotic episodes prior to or after the transplant despite a strong history of familial thrombophilia.

Sir,

We report a heterozygous FV Leiden individual with absence of activated protein C (APC) resistance following orthotopic liver transplantation. APC resistance is associated with a mutation in factor V gene, named FV Leiden.<sup>1,2</sup> APC resistance is defined as a poor anticoagulant response of the patient's plasma to APC. Some patients with APC resistance do not have the FV Leiden, and this suggests the existence of an acquired APC resistance phenotype.<sup>3</sup> However, the existence of the FV mutation without APC resistance is a rare cause of discrepancy between the genotypic and phenotypic analyses.<sup>4,5</sup>

The proband (II-5) (Figure 1) is a 48-year old man with a family history of thrombosis but with no personal history of deep venous thrombosis (DVT). He underwent orthotopic liver transplantation in 1994 because of alcoholic cirrhosis. Figure 1 shows the pedigree of the family. The father of the proband (I-1) died at the age of 55 probably as a result of cerebral thrombosis. The mother of the proband (I-2), aged 77, developed cerebrovascular ischemia at the age of 73. The proband's sister (II-3) had a DVT at 29 in puerperium and one of his brothers (II-8) had a DVT and pulmonary embolism at the age of 37